

Panasonic Manufacturing (Xiamen) Co., Ltd.

<https://www.panasonic.com>

© Panasonic Manufacturing (Xiamen) Co., Ltd. 2024



Printed in China
พิมพ์ในประเทศไทย
In tại Trung Quốc

VZ50V335
MX0724X0

RA.SN.SG

Panasonic®

Operating Instructions

คู่มือการใช้งาน

Hướng Dẫn Sử Dụng

Blender (Household Use)

เครื่องปั่นน้ำผลไม้ (สำหรับใช้ภายในครัวเรือน)

Máy xay sinh tố (Dùng trong gia đình)

Model No. **MX-EP5111**
หมายเลขรุ่น
Số mẫu **MX-EG5311**



MX-EP5111



MX-EG5311



English

ภาษาไทย

VIỆT NAM

Thank you for purchasing this Panasonic product.

- Please read these instructions carefully to use the product correctly and safely.
- Before using this product please give your special attention to "**Safety Precautions**" and "**Important Information**" (P. EN2 - EN4).
- Please keep this Operating Instructions for future use.
- Panasonic will not accept any liability if the appliance is subject to improper use, failure to comply with these instructions.

Contents

Safety Precautions	EN2
Important Information	EN4
Parts Names and Instructions	EN5
Before Use	EN5
How to Use	EN6
Cleaning and Care	EN7
Safety Lock	EN7
Overload and Overheating Protection	EN7
Troubleshooting	EN8
Specifications	EN8


Safety Precautions

Please make sure to follow these instructions.

To reduce the risk of personal injury, electric shock or fire, please observe the following:

■ The following signals indicate the degree of harm and damage when the product is misused.

 **WARNING:** Indicates potential hazard that could result in serious injury or death.

 **CAUTION:** Indicates potential hazard that could result in minor injury or property damage.


■ The symbols are classified and explained as follows.

 This symbol indicates prohibition.




 This symbol indicates requirement that must be followed.

WARNING

To avoid risk of electric shock, fire due to short circuit, smoke, scalding or injury.

-  ● **Do not allow infants and children to play with packaging material.**
(It may cause suffocation.)
- **Do not disassemble, repair or modify this appliance.**
→ Contact Panasonic Service Centre for inspection or repair.
- **Do not damage the power cord or power plug.**
Following actions are strictly prohibited:
Modifying, touching on or placing near heating elements or hot surfaces, bending, twisting, pulling, hanging / pulling over sharp edges, putting heavy objects on top, bundling the power cord or carrying the appliance by the power cord.


WARNING

-  ● **Do not plug or unplug the power plug with wet hands.**
-  ● **Do not use the appliance if the power cord or power plug is damaged or the power plug is loosely connected to the outlet.**
 - If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified person in order to avoid a hazard.
 - Insert the power plug firmly.
- **Do not immerse the motor housing, power cord or power plug in water, or splash it with water and / or any liquid.**
-  ● **This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.**
- **Keep the appliance and its power cord out of reach of children.**
- **Dust off the power plug regularly.**
 - Unplug the power plug, and wipe with a dry cloth.
- **Discontinue using the appliance immediately and unplug in the unlikely event that this appliance stops working properly.**
 - e.g. for abnormal occurrences or breaking down
 - The power plug or the power cord become abnormally hot.
 - The appliance power fails.
 - The motor housing is deformed, has visible damage or is abnormally hot.
 - There is crack on the blender jug or other parts.
 - There is an unpleasant smell.
 - There is abnormal turning noise while in use.
 - There is another abnormality or failure.
 - Contact Service Centre for inspection or repair.
- **Make sure the voltage indicated on the label of the appliance is the same as your local supply.**

Also avoid plugging other devices into the same outlet to prevent electric overheating. However, if you are connecting a number of power plugs, make sure the total wattage does not exceed the rated wattage of the outlet.
- **Be careful if hot liquid is poured into the blender jug as it can be ejected out of the appliance due to a sudden steaming.**

CAUTION

To avoid risk of electric leakage, electric shock, fire due to short circuit, scalding, injury or property damage.

-  ● **Do not use the appliance on the following places.**
 - On uneven surfaces, on carpets or tablecloths etc.
 - Place where it may be splashed with water or near a heat source.
 - Near any open water such as bathtubs, sinks, or other containers.
 - Near a wall or furniture.
- Place the appliance on a firm, dry, clean flat worktop.

Safety Precautions

Please make sure to follow these instructions.



CAUTION



- Do not blend or place over 60 °C ingredients into the blender jug.
- Do not put any liquids or wet ingredients into the mill container.
- Do not open the lid and put your fingers or utensils such as spoon or fork into the blender jug while the appliance is operating.
- Do not stretch the gasket to avoid deforming.
- Do not replace any parts of the appliance with non-genuine spare parts.
- Do not carry the appliance by holding the power cord, blender jug or mill container.
- Do not insert any object in the gaps of the appliance.
- Do not allow children to use the appliance without supervision.
- Do not blend more than the working capacity marked on the blender jug. For the mill container, do not place more than the maximum quantity. (P. EN8 "Specifications")
- Do not use prohibited ingredients as stated in this instructions. (P. EN5)
- Do not push the safety lock pin with any implement, such as thin stick etc. (P. EN7)



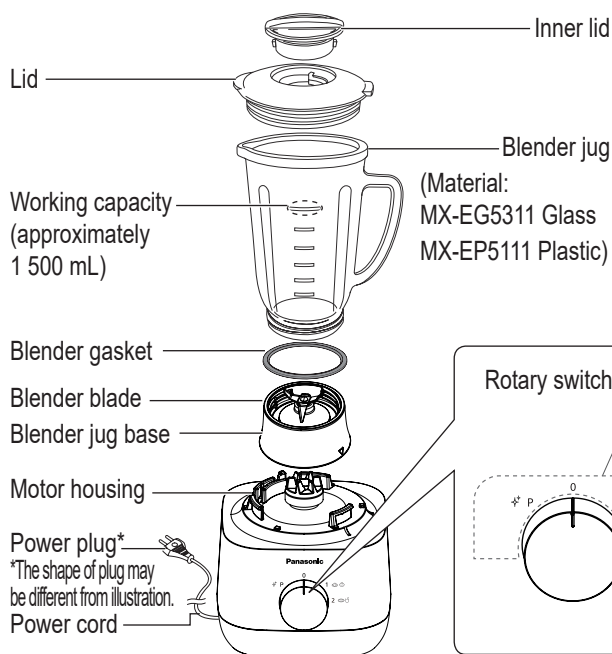
- Unplug the plug when the appliance is not in use.
- Make sure to hold the power plug when unplugging it. Never pull on the power cord.
- Beware not to trip over or get caught in the power cord while in use.
- In order to avoid a hazard due to inadvertent resetting of the thermal cut-out, this appliance must not be supplied through an external switching device, such as a timer, or connected to a circuit that is regularly switched on and off by the utility.
- Care shall be taken when handling the sharp blades, emptying the blender jug, mill container and during cleaning. Do not clean the blender blade or mill blade by bare hand.
- Always disconnect the appliance from the supply if it is left unattended and before assembling, disassembling, moving or cleaning.
- Switch off the appliance and disconnect from supply before changing attachments or approaching parts that move in use.
- Ensure to operate and rest the appliance as stated on specification table. (P. EN8 "Specifications")
- Ensure to clean the appliance especially surfaces in contact with food after use. (P. EN7 "Cleaning and Care")
- This product is intended for household use only.

Important Information

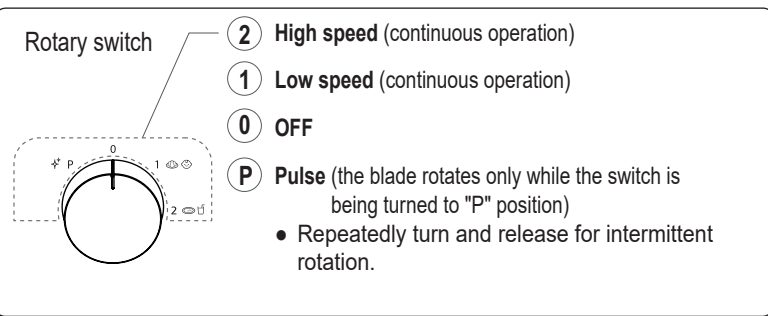
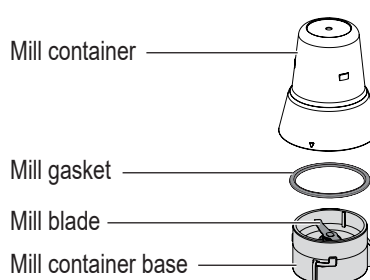
- Do not use the appliance outdoors.
- Do not use the appliance for commercial purpose.
- Do not drop the appliance or attachments to avoid damaging it.
- Do not wrap the power cord around the motor housing.
- Make sure the parts or attachments are set firmly before use.
- Do not operate the appliance without ingredients.
- Be sure the blender gasket and mill gasket are attached properly to prevent leakage.

Parts Names and Instructions

Blender



Dry mill



• Illustrations of product in this instructions are exemplified by MX-EP5111.

English

Before Use

Clean all detachable parts before using the appliance for the first time or when you have not used it for a while, and then assemble them securely. (P. EN6 "How to Use" and P. EN7 "Cleaning and Care")

Blender

The blender is intended for

- Blending fluids
e.g. fruit / vegetable juices, smoothie, soups, sauce.
- Pureeing cooked ingredients
e.g. for baby foods.

Prohibited Ingredients

- Meat
- Fish
- Commercial ice cubes
- Hard ingredients (e.g. dried beans, turmeric, frozen food)
- Sticky ingredients (e.g. peanut butter)
- Ingredients with low water content (e.g. boiled potatoes)

Handling Precautions

- Dice food first (1 - 2 cm), remove the thick skin, core or seed from fruits and vegetables, then blend with liquid.
- Do not place ingredients with working capacity exceeding 1 000 mL in the blender jug.
- Do not operate more than 3 minutes at one time, rest about 1 minute before use again.

Dry mill

The dry mill is intended for

- Grinding dry ingredients
e.g. pepper, dried chillies, coffee beans, dried soy beans, dried peas, sesame seeds, rice, wheat, nuts (shelled), breadcrumbs.

Note: Do not put any liquids or wet ingredients into the mill container.

Guidelines of Maximum Quantity to be Placed in Mill Container

Foods	Maximum Quantity	Time
Pepper	20 g	30 - 60 seconds
Dried chillies	20 g	30 - 60 seconds
Coffee beans	50 g	15 - 30 seconds

Handling Precautions

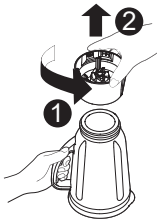
- Do not place any ingredients more than 50 g in the mill container.
- Do not operate more than 1 minute, rest about 2 minutes before use again.

How to Use

Blender

To disassemble

Turn anticlockwise



Make sure the blender gasket is not damaged and placed properly before assemble.

To assemble

Turn clockwise

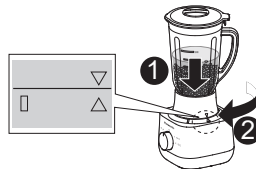


1 Place the ingredients into blender jug, and then close the lid.

- Pour liquid first, followed by soft ingredients and then others. (i) Liquid (ii) Soft ingredients (iii) Hard ingredients (iv) Ice cubes

2 Attach blender jug to the motor housing.

- ① Align the Δ on the motor housing with the ∇ on the blender jug base.
 - ② Twist blender jug clockwise until you hear a click sound.
- Blender jug only can be attached by above steps.



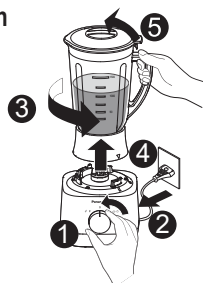
3 Plug in. Hold the blender jug, and then turn the rotary switch to "1" or "2" position to start.

- If the appliance stops during operation. (P. EN8)
- When adding ingredients or seasonings, remove / attach inner lid whilst holding the blender jug. Add ingredients as shown right.



4 When blending is completed, turn the rotary switch to "0" position to switch off. Unplug.

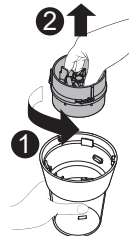
Turn the blender jug anticlockwise to remove it, open the lid and take out the ingredients.



Dry mill

To disassemble

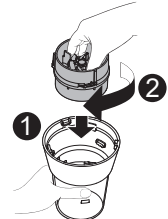
Turn anticlockwise



Make sure the mill gasket is not damaged and placed properly before assemble.

To assemble

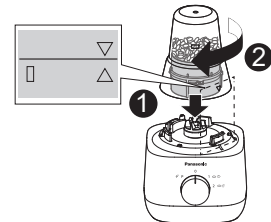
Turn clockwise



1 Turn the mill container upside down and place the ingredients in it. Twist the mill container base clockwise until you hear a click sound.

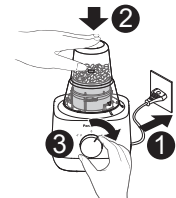
2 Attach the mill container to the motor housing.

- ① Align the Δ on the motor housing with the ∇ on the mill container.
 - ② Twist mill container clockwise until you hear a click sound.
- Mill container only can be attached by above steps.



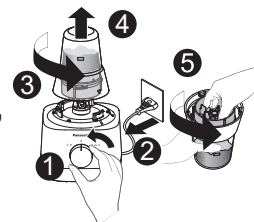
3 Plug in. Hold the mill container, and then turn the rotary switch to "1" or "2" position to start.

- If the appliance stops during operation. (P. EN8)



4 When grinding is completed, turn the rotary switch to "0" position to switch off.

Unplug. Turn the mill container anticlockwise to remove it, open the mill container, and take out the ingredients.



Cleaning and Care

- Unplug before cleaning.
- Clean the parts thoroughly after every use. Keep all parts clean and dry always.
- Do not wash any part of the appliance in the dishwasher.
- Do not use benzine, thinner, bleach, alcohol, nylon face of sponge, metal brushes or polish powder etc.
- Some discoloration of the plastic parts may occur upon usage but it does not affect usage.

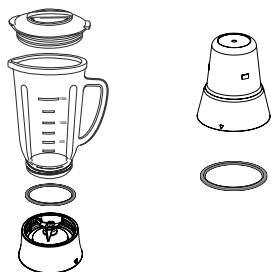
Blender jug prewash

Add 400 mL clean water into the blender jug, plug in and blend for about 1 minute.

Storing

- Assemble the blender jug base / mill container base with the blender jug / mill container.
- Dry the lid thoroughly, then keep it separately.

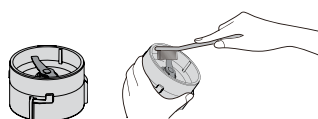
Containers and other parts



Wash the parts using a soft sponge soaked in diluted kitchen detergent (neutral). Carefully clean blades with a brush. Rinse and dry thoroughly. (Brush is not provided.)

- Remove the gaskets before washing.

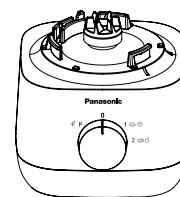
Mill Blade



Carefully clean blades with a brush. Do not use water.

(Brush is not provided.)

Motor housing

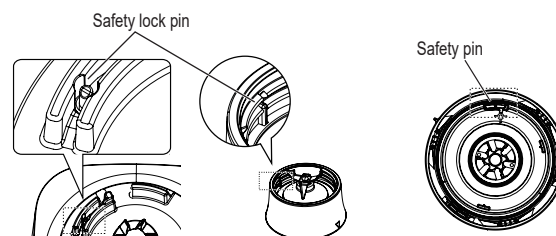


Wipe motor housing with a damp cloth.

Safety Lock

The safety lock has been designed to prevent the blender from switching on when blender jug or mill container is not properly in place.

When the safety pin on back of the blender jug base is pushed during assembling, motor does not operate.



Overload and Overheating Protection

In case of overload and overheating, the protection device is triggered to stop operation and it is not abnormal.

After rotation stops, follow the below steps:

- Do not use the appliance repeatedly without any countermeasure.

- 1** Turn the rotary switch to "0" position, unplug the appliance.
- 2** Remove blender jug or mill container from motor housing.
Reduce the ingredients to less than half. (For blender jug, it also can add liquid.)
 - Remove the prohibited ingredient if used.

- 3** Reset the blender jug or mill container, start blending again. (P. EN6)

If the appliance still does not operate after performing the above, overheating protection has been activated.

Turn the rotary switch to "0" position, unplug and rest the appliance for about 15 minutes or more (until motor housing returns to a normal temperature) to release overheating protection before using again.

(If appliance still does not operate, contact Service Centre for inspection or repair.)

Troubleshooting

Before calling for service, please check through this section.

	Problem	Cause and Action
Blender & Dry mill	Even turn to "1" or "2" position, the appliance does not start blending.	<ul style="list-style-type: none"> ● The blender jug / mill container is not set properly. → Make sure to align the marks on blender jug base / mill container and motor housing, then twist it firmly until you hear a "click" sound. ● The blender jug base / mill container base is not assembled tightly. → Assemble it tightly. (P. EN6) ● The protection device of overload or overheating is activated. → Refer to "Overload and Overheating Protection" for inspection. (P. EN7) ● The power plug is disconnected. → Insert the power plug into outlet firmly.
	Rotation stops abruptly.	<ul style="list-style-type: none"> ● The protection device of overload or overheating is activated. → Refer to "Overload and Overheating Protection" for inspection. (P. EN7)
	There is abnormal noise or vibration increases.	<ul style="list-style-type: none"> ● Too much ingredients. → Reduce ingredient amount. ● The blender jug base / mill container base is not assembled tightly. → Assemble it tightly. (P. EN6)
	The ingredient is leaking.	<ul style="list-style-type: none"> ● The blender jug base / mill container base is not assembled tightly. → Assemble it tightly. (P. EN6) ● The blender gasket / mill gasket is not attached or attached loosely. → Attach it properly. ● Foreign matters are attached to the blender gasket / mill gasket. → Remove them. ● The blender gasket / mill gasket is damaged. → Contact Service Centre to replace it.
Blender	The blade is idling.	<ul style="list-style-type: none"> ● The liquid amount is not enough. → Add more liquid. ● Too much ice cubes. (e.g. juice with a lot of ice) → ① Remove blender jug after rotation stops completely. → ② Shake the blender jug gently.

Specifications

	When the blender is used	When the dry mill is used
Power supply	220 - 240 V ~ 50 - 60 Hz	
Power consumption	MX-EP5111: 280 - 330 W / MX-EG5311: 260 - 300 W	
Rated time	Continuous operation (Repeat the cycle of 3 minutes ON and then 1 minute OFF)	Continuous operation (Repeat the cycle of 1 minute ON and then 2 minutes OFF)
Working capacity (approximately)	1 500 mL	50 g
Dimensions (W x D x H) (approximately)	MX-EP5111: 19.1 × 17.9 × 41.0 cm MX-EG5311: 18.5 × 17.9 × 41.0 cm	16.4 × 17.9 × 25.9 cm
Mass (approximately)	MX-EP5111: 1.8 kg / MX-EG5311: 3.0 kg	1.5 kg

ขอคุณที่เลือกซื้อผลิตภัณฑ์พานาโซนิค

- โปรดอ่านคำแนะนำเหล่านี้อย่างละเอียดเพื่อใช้ผลิตภัณฑ์อย่างถูกต้องและปลอดภัย
- ก่อนใช้ผลิตภัณฑ์นี้โปรดให้ความสนใจเป็นพิเศษกับ “ข้อควรระวังด้านความปลอดภัย” และ “ข้อมูลที่สำคัญ” (หน้า TH2 - TH4)
- โปรดเก็บคู่มือการใช้งานนี้เพื่อการใช้งานในอนาคต
- พานาโซนิคจะไม่รับผิดชอบใดๆ หากเครื่องใช้นั้นถูกใช้งานอย่างไม่เหมาะสม หรือไม่ปฏิบัติตามคำแนะนำเหล่านี้

สารบัญ

ข้อควรระวังด้านความปลอดภัย	TH2
ข้อมูลที่สำคัญ.....	TH4
ขั้นส่วนและคำแนะนำการใช้งาน	TH5
ก่อนใช้งาน.....	TH5
วิธีการใช้งาน	TH6
การทำความสะอาดและการดูแลรักษาเครื่อง.....	TH7
ตัวล็อคนิรภัย	TH7
การป้องกันน้ำหนักเกินและความร้อนสูงเกินไป	TH7
วิธีแก้ไขปัญห.....	TH8
ข้อมูลจำเพาะ.....	TH8

ข้อควรระวังด้านความปลอดภัย โปรดปฏิบัติตามดังต่อไปนี้

เพื่อลดความเสี่ยงจากการบาดเจ็บต่อร่างกาย ไฟฟ้าช็อตหรือไฟไหม้ โปรดสังเกตรูปต่อไปนี้:

■ ตารางต่อไปนี้แสดงถึงระดับของความเสียหายที่เกิดขึ้นจากการใช้งานอย่างไม่ถูกต้อง



คำเตือน:

แสดงถึง การบาดเจ็บสาหัส หรือเป็นอันตรายถึงแก่ชีวิต



ข้อควรระวัง:

แสดงถึง ความเสี่ยงของการบาดเจ็บ หรือความเสียหายของทรัพย์สิน

■ สัญลักษณ์ต่างๆ จะอธิบายและถูกจัดกลุ่มดังนี้



สัญลักษณ์นี้ หมายถึง การห้าม



สัญลักษณ์นี้ หมายถึง ข้อปฏิบัติซึ่งต้องทำตาม



คำเตือน

เพื่อหลีกเลี่ยงความเสี่ยงจากไฟฟ้าช็อตและไฟไหม้เนื่องจากการลัดวงจร ครัน ผิวไหม้ หรือการบาดเจ็บ



- ห้ามให้ทารก หรือเด็กเล่นบรรจุก้นท์

(เนื่องจากอาจเกิดการอุดตันระบบทางเดินหายใจได้)

- อย่าถอดชิ้นส่วน ซ่อม หรือ ดัดแปลงเครื่องด้วยตนเอง

→ ติดต่อศูนย์บริการพานาโซนิค เพื่อตรวจสอบหรือซ่อมแซม

- อย่าทำให้สายไฟหรือปลั๊กไฟเสียหาย

ห้ามมิให้กระทำการต่างๆ ต่อไปนี้ ได้แก่ การแก้ไข การดัดแปลง

สัมผัสหรือวางใกล้กับวัตถุหรือพื้นผิวที่มีความร้อน การบิด งอ ลาก แขนง บนขอบที่มีความคม

วางของหนักไว้ด้านบนบน มัดสายไฟหรือถือเครื่องด้วยสายไฟ



! คำเตือน



- ห้ามเสียบหรือถอดปลั๊กไฟขณะมือเปียก
- อย่าใช้งานอุปกรณ์หากสายไฟหรือปลั๊กเสียหาย หรือเชื่อมต่อกับช่องเสียบไม่แน่น
 - หากสายไฟที่ให้มาได้รับความเสียหาย จะต้องทำการเปลี่ยนโดยผู้ผลิต ตัวแทนบริการที่ได้รับอนุญาต หรือผู้ที่มีคุณสมบัติในลักษณะเดียวกันเพื่อป้องกันอันตราย
 - เสียบปลั๊กไฟให้แน่น
- ห้ามจุ่มฐานมอเตอร์ สายไฟ หรือปลั๊กลงในน้ำหรือสาดด้วยน้ำและ/หรือของเหลวใด ๆ



- อุปกรณ์นี้ไม่ได้มีจุดประสงค์เพื่อใช้งานโดยบุคคลที่ทุพพลภาพทางกาย การรับรู้ หรือจิตใจ หรือขาดประสบการณ์และความรู้ (รวมถึงเด็กด้วย) เว้นแต่จะได้รับคำแนะนำและความดูแลเป็นพิเศษจากผู้ที่มีหน้าที่รับผิดชอบ ต่อความปลอดภัยของบุคคลดังกล่าว ควรดูแลเด็กไม่ให้อ่านเล่นอุปกรณ์นี้อย่างเด็ดขาด
- เก็บอุปกรณ์และสายไฟให้พ้นมือเด็ก
- ทำความสะอาดปลั๊กไฟอย่างสม่ำเสมอ
 - ถอดปลั๊กไฟออกจากเต้าเสียบแล้วใช้ผ้าแห้งเช็ด
- หยุดใช้งานอุปกรณ์และถอดปลั๊กในทันทีเมื่ออุปกรณ์หยุดทำงานเนื่องจากความผิดปกติ เช่น เกิดเหตุการณ์ผิดปกติหรือการเสียหายของอุปกรณ์
 - ปลั๊กไฟและสายไฟอาจร้อนผิดปกติ
 - ตัวจ่ายพลังงานของเครื่องไม่ทำงาน
 - ตัวเครื่องผิดรูป มีร่องรอยความเสียหาย หรือร้อนผิดปกติ
 - มีรอยแตกบนโถปั่นหรือส่วนอื่นๆ
 - มีกลิ่นไม่พึงประสงค์
 - เครื่องนี้อาจมีเสียงหมุนผิดปกติระหว่างใช้งาน
 - มีความผิดปกติหรือความผิดพลาดอื่นๆ
 - ติดต่อศูนย์บริการพานาโซนิค เพื่อตรวจสอบหรือซ่อมแซม
- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าแรงดันไฟฟ้าในพื้นที่ของคุณนั้นเท่ากับแรงดันไฟฟ้าที่ระบุไว้ที่ฉลากของอุปกรณ์ หลีกเลี่ยงการเสียบปลั๊กอุปกรณ์อื่นๆ ที่เต้าเสียบเดียวกันเพื่อป้องกันการเกิดความร้อนจากการใช้กระแสไฟฟ้ามากเกินไป อย่างไรก็ตาม หากคุณเสียบปลั๊กหลายๆ ปลั๊กไว้กับเต้าเสียบเดียวกัน โปรดตรวจสอบให้แน่ใจว่ากำลังวัตต์ทั้งหมดที่ใช้นั้นไม่เกินกำลังวัตต์ที่เต้าเสียบที่บ้านของคุณสามารถรองรับได้
- ระวัง หากของเหลวร้อนถูกเทลงในโถปั่น ของเหลวจะถูกขับออกจากตัวเครื่อง เนื่องจากเกิดไอน้ำแบบฉับพลัน



ข้อควรระวัง

เพื่อหลีกเลี่ยงความเสี่ยงต่อการเกิดไฟรั่ว ไฟฟ้าช็อต ไฟไหม้เนื่องจากการลัดวงจร บาดเจ็บหรือทรัพย์สินเสียหาย



- อย่าใช้อุปกรณ์ในสถานที่ดังต่อไปนี้
 - พื้นผิวที่ไม่เรียบ หรือบนพรมหรือผ้าปูโต๊ะ ฯลฯ
 - สถานที่ที่อาจจะมีน้ำกระเด็นใส่หรือใกล้แหล่งความร้อน
 - ใกล้หน้าต่าง อ่างอาบน้ำ อ่างล้างจาน หรือภาชนะอื่นๆ
 - ใกล้ผับังและเฟอร์นิเจอร์
 - วางอุปกรณ์บนโต๊ะที่มั่นคง แข็ง และสะอาด





ข้อควรระวัง



- อย่าผสมหรือใส่ส่วนผสมที่มีอุณหภูมิสูงกว่า 60 องศาเซลเซียสลงในโถปั่น
- อย่าใส่ของเหลวหรือส่วนผสมเปียกใดๆ เข้าไปในโถบดพลาสติก
- อย่าเปิดฝาแล้วยื่นนิ้วมือหรือใส่อุปกรณ์ต่าง ๆ เช่น ช้อน หรือส้อม เข้าไปในโถปั่นในขณะที่เครื่องทำงาน
- อย่ายึดปะเก็นเพื่อหลีกเลี่ยงการเสียรูป
- อย่าเปลี่ยนชิ้นส่วนใดๆ ของเครื่องด้วยอะไหล่ที่ไม่ใช่ของแท้
- ห้ามถือเครื่องโดยถือที่สายไฟ โถปั่น หรือโถบดพลาสติก
- อย่าใส่วัตถุใดๆ ในช่องว่างของเครื่อง
- อย่าปล่อยให้เด็กใช้เครื่อง โดยไม่มี การดูแล
- ห้ามปั่นส่วนผสมที่มากเกินไปจนทำให้การทำงานที่ท่าเครื่องหมายไว้บนโถปั่น และโถบดพลาสติก (หน้า TH8 "ข้อมูลจำเพาะ")
- อย่าใช้ส่วนผสมต้องห้ามตามที่ระบุไว้ในคำแนะนำนี้ (หน้า TH5)
- อย่ากดก้านตัวล็อคนรีภัยเพื่อความปลอดภัยด้วยเครื่องมือใดๆ เช่น แท่งไม้ต่างๆ เป็นต้น (หน้า TH7)



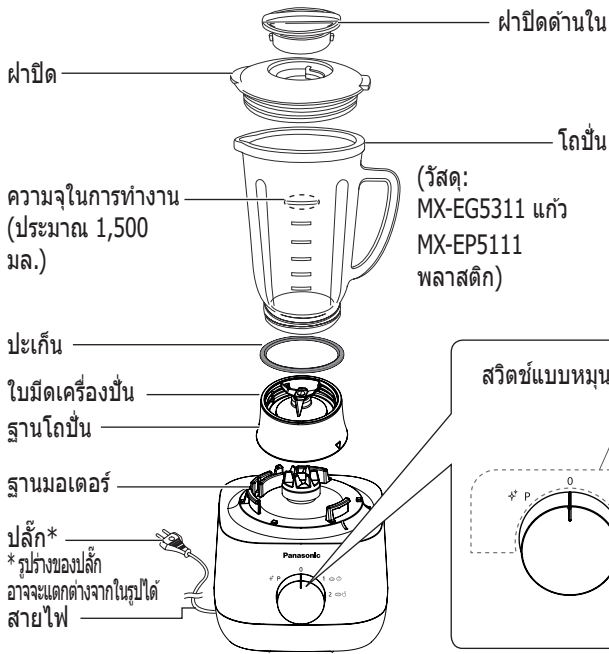
- ถอดปลั๊กไฟเมื่อไม่ใช้งานเครื่องใช้ไฟฟ้า
- ควรจับที่ตัวปลั๊กเมื่อถอดปลั๊กไฟออก อย่าดึงที่สายไฟ
- ระวังอย่าสะดุดหรือเกี่ยวสายไฟในระหว่างใช้งาน
- เพื่อหลีกเลี่ยงอันตรายเนื่องจากการรีเซ็ตเอาต์ความร้อนโดยไม่ตั้งใจ ต้องไม่จ่ายไฟเครื่องใช้ไฟฟ้าผ่านอุปกรณ์สวิตช์ภายนอก เช่น นาฬิกาตั้งเวลา หรือเชื่อมต่อกับวงจรที่โดยปกติแล้วเปิดและปิดตามไฟฟ้าสาธารณูปโภค
- จะต้องระมัดระวังเมื่อจับใบมีดที่คม เทโถปั่น โถบดพลาสติก และระหว่างการทำทำความสะอาด ห้ามทำความสะอาดใบมีดเครื่องปั่นหรือใบมีดโถบดด้วยมือเปล่า
- ถอดปลั๊กเครื่องออกจากเต้าเสียบเสมอ เมื่อเลิกใช้งาน วางไว้โดยไม่มีผู้ดูแล และก่อนที่จะประกอบเครื่อง ถอดชิ้นส่วนประกอบ เคลื่อนย้าย หรือทำความสะอาด
- ปิดสวิตช์อุปกรณ์ และถอดออกจากแหล่งไฟฟ้าก่อนการประกอบ หรือขยับชิ้นส่วนที่ยังใช้งานอยู่
- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าได้ใช้งานและพักเครื่องตามที่ระบุไว้ในตารางข้อมูลจำเพาะ (หน้า TH8 "ข้อมูลจำเพาะ")
- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าได้ทำความสะอาดเครื่องหลังการใช้งาน โดยเฉพาะอย่างยิ่งพื้นผิวที่สัมผัสกับอาหาร (หน้า TH7 "การทำความสะอาดและการดูแลรักษาเครื่อง")
- ผลิตภัณฑ์นี้ผลิตขึ้นเพื่อใช้งานภายในครัวเรือนเท่านั้น

ข้อมูลที่สำคัญ

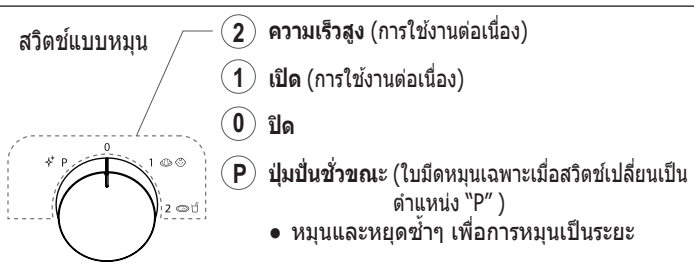
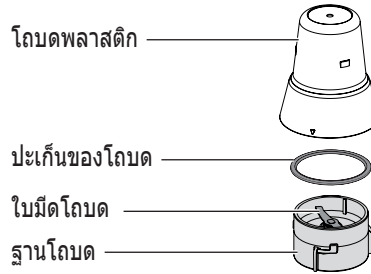
- อย่าใช้อุปกรณ์กลางแจ้ง
- ห้ามใช้เครื่องใช้เพื่อวัตถุประสงค์ทางการค้า
- อย่าทำตัวเครื่องหล่นเพื่อหลีกเลี่ยงมิให้เกิดความเสียหาย
- อย่าพันสายไฟรอบฐานมอเตอร์
- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าชิ้นส่วนหรือส่วนประกอบได้มีการติดตั้งอย่างแน่นหนา ก่อนใช้งาน
- อย่าเปิดเครื่องในขณะที่ไม่มีอาหารในโถปั่น
- ต้องแน่ใจว่าปะเก็นของเครื่องปั่นและปะเก็นของโถบดติดตั้งอย่างเหมาะสมเพื่อป้องกันการรั่วไหล

ชิ้นส่วนและคำแนะนำการใช้งาน

เครื่องปั่น



โถบดแห้ง



- ภาพประกอบของผลิตภัณฑ์ในคำแนะนำนี้เป็นการยกตัวอย่างของ MX-EP5111

ก่อนใช้งาน

ทำความสะอาดชิ้นส่วนที่ถอดออกได้ทั้งหมดก่อนใช้งานเครื่องเป็นครั้งแรก หรือเมื่อคุณไม่ได้ใช้งานเป็นระยะเวลาหนึ่ง หลังจากนั้น จึงประกอบชิ้นส่วนต่างๆ เข้าด้วยกันอย่างแน่นหนา (หน้า TH6 "วิธีการใช้งาน" และหน้า TH7 "การทำความสะอาดและการดูแลรักษาเครื่อง")

เครื่องปั่น

เครื่องปั่นมีไว้สำหรับ

- บดส่วนของเหลว เช่น น้ำผลไม้/น้ำผัก สมูทตี้ ซุป ซอส
- ทำส่วนผสมในซูปชั้นเพื่อทำอาหาร เช่น อาหารเด็ก

ส่วนผสมต้องห้าม

- เนื้อ
- ปลา
- น้ำแข็งก้อนขนาดใหญ่
- ส่วนผสมที่แข็ง (เช่น ถั่วอบแห้ง ชม้น อาหารทะเลแช่แข็ง)
- ส่วนผสมที่เหนียว (เช่น เนยถั่ว)
- ส่วนผสมที่มีปริมาณความชื้นต่ำ (เช่น มันฝรั่งต้ม)

ข้อควรระวังในการใช้งาน

- หั่นอาหารเป็นลูกเต๋าก่อน (1 - 2 ซม.) ปล่อยเปลือก ตัดแกนหรือนำเมล็ดของผักหรือผลไม้ ออก จากนั้นผสมกับของเหลวแล้วนำไปปั่น
- อย่าใส่ส่วนผสมที่มีความจุในการทำงานเกิน 1,500 มล. ในโถปั่น
- ห้ามใช้งานเกิน 3 นาทีในครั้งเดียว พักประมาณ 1 นาทีก่อนใช้งานอีกครั้ง

โถบดแห้ง

โถบดแห้งมีไว้สำหรับ

- บดส่วนผสมแห้ง เช่น พริกไทย พริกแห้ง เมล็ดกาแฟ ถั่วเหลืองแห้ง ถั่วตากแห้ง เมล็ดงา ข้าว ข้าวสาลี ถั่ว (มีเปลือก) เกล็ดขนมปัง

หมายเหตุ: อย่าใส่ของเหลวหรือส่วนผสมเปียกใดๆ ลงในโถบดพลาสติก

ข้อบ่งชี้ของปริมาณสูงสุดที่จะใส่ในโถบดพลาสติก

อาหาร	ปริมาณสูงสุด	เวลา
พริกไทย	20 กรัม	30 - 60 วินาที
พริกแห้ง	20 กรัม	30 - 60 วินาที
เมล็ดกาแฟ	50 กรัม	15 - 30 วินาที

ข้อควรระวังในการใช้งาน

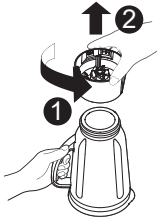
- อย่าใส่ส่วนผสมใดๆ มากกว่า 50 กรัม ลงในโถบดพลาสติก
- ห้ามใช้งานเกิน 1 นาที พักประมาณ 2 นาทีก่อนใช้งานอีกครั้ง

วิธีการใช้งาน

เครื่องปั่น

การถอดประกอบ

หมุนทวนเข็มนาฬิกา



ตรวจสอบให้แน่ใจว่า
ปะเก็นไม่เสียหาย และ
วางอย่างถูกต้องก่อน
ประกอบ

การประกอบ

หมุนตามเข็มนาฬิกา

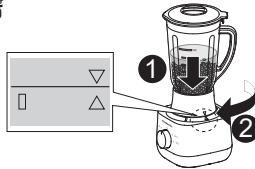


1 ใส่ส่วนผสมลงในโถปั่นแล้วปิดฝา

- เทของเหลวก่อนแล้วตามด้วยส่วนผสมที่อ่อนนุ่มและอื่นๆ (i) ของเหลว (ii) ส่วนผสมที่อ่อนนุ่ม (iii) ส่วนผสมที่แข็ง (iv) ก่อนน้ำแข็ง

2 ประกอบโถปั่นกับฐานมอเตอร์

- ① จัดตำแหน่ง Δ บนตัวฐาน มอเตอร์ ให้ตรงกับ ∇ บน ฐานโถปั่น
 - ② บิดโถปั่นตามเข็มนาฬิกา จนได้ยินเสียงคลิก
- สามารถประกอบโถปั่นได้ ตามขั้นตอนต่าง ๆ ด้านบน



3 เสียบปลั๊ก จับโถปั่นจากนั้นหมุนสวิตช์ไปที่ตำแหน่ง "1" หรือ "2" เพื่อเริ่มทำงาน

- หากเครื่องหยุดทำงาน ระหว่างการใช้งาน (หน้า TH8)
- เมื่อเพิ่มส่วนผสมหรือ เครื่องปรุงรส ให้ถอด / ใส่ ฝาปิดด้านใน ในขณะที่ จับโถปั่น เพิ่มส่วนผสมตามที่ปรากฏว่าเหมาะสม



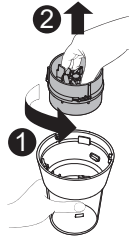
4 เมื่อปั่นเสร็จแล้ว ให้หมุนสวิตช์หมุนไปที่ตำแหน่ง "0" เพื่อปิด ถอดปลั๊ก หมุนโถปั่นทวนเข็มนาฬิกาเพื่อถอดออก เปิดฝาแล้วนำ ส่วนผสมออก



โถบดแห้ง

การถอดประกอบ

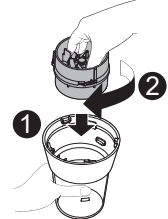
หมุนทวนเข็มนาฬิกา



ตรวจสอบให้แน่ใจว่าปะเก็น
ของโถบดไม่ได้รับความ
เสียหาย และวางอย่างถูก
ต้องก่อนประกอบ

การประกอบ

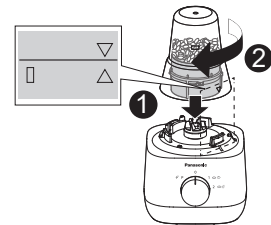
หมุนตามเข็มนาฬิกา



1 หมุนโถบดพลาสติกกลับด้านและใส่ส่วนผสมลงไป บิดฐานโถบดตามเข็มนาฬิกาจนได้ยินเสียงคลิก

2 ติดตั้งโถบดพลาสติกเข้ากับฐานมอเตอร์

- ① จัดตำแหน่ง Δ บนฐาน มอเตอร์ ให้ตรงกับ ∇ บน ฐานโถบดพลาสติก
- ② บิดโถบดพลาสติกตามเข็มนาฬิกา จนได้ยินเสียงคลิก



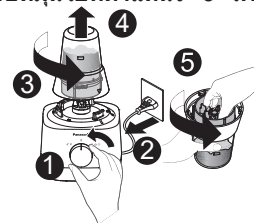
- สามารถประกอบโถบดพลาสติกได้ ตามขั้นตอนต่าง ๆ ด้านบน

3 เสียบปลั๊ก จับโถบดพลาสติกจากนั้นหมุนสวิตช์ไปที่ตำแหน่ง "1" หรือ "2" เพื่อเริ่มทำงาน

- หากเครื่องหยุดทำงาน ระหว่างการใช้งาน (หน้า TH8)



4 เมื่อบดเสร็จแล้ว ให้หมุนสวิตช์หมุนไปที่ตำแหน่ง "0" เพื่อปิด ถอดปลั๊ก หมุนโถบดพลาสติกทวนเข็มนาฬิกาเพื่อถอดออก เปิดโถบดพลาสติกแล้วนำ ส่วนผสมออกมา



การทำความสะอาดและการดูแลรักษาเครื่อง

- ถอดปลั๊กก่อนทำความสะอาด
- ทำความสะอาดชิ้นส่วนให้สะอาดหลังการใช้งานทุกครั้งเก็บชิ้นส่วนให้สะอาดและแห้งเสมอ
- อย่าล้างชิ้นส่วนใด ๆ ของเครื่องในเครื่องล้างจาน
- อย่าใช้น้ำมันเบนซิน ทินเนอร์ สารฟอกขาว แอลกอฮอล์ ฟองน้ำในลอน แปรงโลหะหรือผงขัด ฯลฯ
- การเปลี่ยนสีของชิ้นส่วนพลาสติกอาจเกิดขึ้นเมื่อใช้งาน แต่ไม่มีผลต่อการใช้งาน

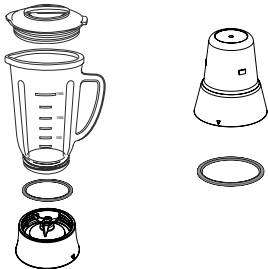
ก่อนล้างโถปั่น

เติมน้ำสะอาด 400 มล. ลงในโถปั่น เสียบปลั๊กและปั่นประมาณ 1 นาที

การเก็บ

- ประกอบฐานโถปั่น / ฐานโถบด กับโถปั่น / โถบดพลาสติก
- ทำให้ฝาแห้งสนิท จากนั้นเก็บแยก

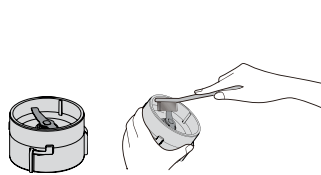
ภาชนะและชิ้นส่วนอื่น ๆ



ล้างชิ้นส่วนต่าง ๆ โดยใช้ฟองน้ำนุ่มที่แช่ในน้ำยาล้างจานในครีวเจือจาง (เป็นกลาง) ทำความสะอาดใบมีดอย่างระมัดระวังด้วยแปรง ล้างออกด้วยน้ำและเช็ดให้แห้ง (ไม่มีแปรงให้)

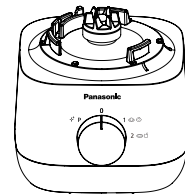
- ถอดปะเก็นออกก่อนล้าง

ใบมีดโถบด



ทำความสะอาดใบมีดอย่างระมัดระวังด้วยแปรง ห้ามใช้น้ำ ห้ามใช้น้ำ (ไม่มีแปรงให้)

ฐานมอเตอร์

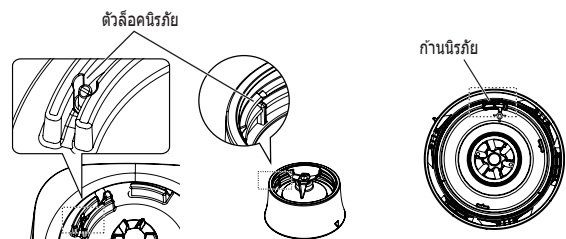


เช็ดฐานมอเตอร์ด้วยผ้าชุบน้ำหมาด ๆ

ตัวลอคนิรภัย

ตัวลอคนิรภัยได้รับการออกแบบมาเพื่อป้องกันไม่ให้ เครื่องปั่นเปิดใช้งานเมื่อโถปั่นหรือโถบดพลาสติกประกอบ ไม่ถูกต้อง

เมื่อก้านของตัวลอคนิรภัยที่ด้านหลังของฐานเหยือกปั่น ถูกกดระหว่างการประกอบ มอเตอร์จะไม่ทำงาน



การป้องกันน้ำหกเกินและความร้อนสูงเกินไป

ในกรณีที่น้ำหกเกินและความร้อนสูงเกินไป อุปกรณ์ป้องกันจะถูกกระตุ้นให้หยุดการทำงานและไม่เป็นเรื่องผิดปกติใดๆ หลังจากหยุดหมุนทำตามขั้นตอนด้านล่าง:

- ห้ามใช้งานเครื่องซ้ำๆ โดยไม่มีการตรวจสอบใดๆ

1 หมุนสวิตช์หมุนไปที่ตำแหน่ง "0" ถอดปลั๊กเครื่องออก

2 นำโถปั่นหรือโถบดพลาสติกออกจากฐานมอเตอร์ ลดส่วนผสมให้น้อยกว่าครึ่ง (สำหรับโถปั่นสามารถเติมของเหลวได้)
• นำส่วนผสมที่ต้องห้ามออก หากมีการใช้

3 ตั้งค่าโถปั่นหรือโถบดพลาสติกใหม่ แล้วเริ่มปั่นอีกครั้ง (หน้า TH6)

หากเครื่องยังไม่ทำงานหลังจากดำเนินการตามด้านบน แสดงว่าตัวป้องกันความร้อนสูงเกินไปทำงาน

หมุนสวิตช์กลับไปที่ตำแหน่ง "0" ถอดปลั๊กและพักเครื่องเป็นเวลาประมาณ 15 นาทีหรือมากกว่า (จนกระทั่งฐานมอเตอร์กลับสู่อุณหภูมิปกติ) เพื่อลดความร้อนสูงก่อนใช้งานอีกครั้ง

(หากเครื่องยังไม่ทำงานให้ติดต่อศูนย์บริการพานาโซนิคเพื่อตรวจสอบหรือซ่อมแซม)

วิธีแก้ไขปัญหา

ก่อนที่จะโทรขอความช่วยเหลือ โปรดตรวจสอบในส่วนนี้

	ปัญหา	สาเหตุและสิ่งที่ต้องทำ
เครื่องปั่นและโคมบดแห้ง	แม้จะปรับไปที่ตำแหน่ง "1" หรือ "2" เครื่องไม่ทำงาน	<ul style="list-style-type: none"> ● ติดตั้งโคมปั่น / โคมบดพลาสติกไม่ถูกต้อง → ตรวจสอบให้แน่ใจว่าไดวางโคมปั่น / โคมบดพลาสติกลงบนฐานมอเตอร์ตามเครื่องหมายที่กำหนดไว้แล้วบิดให้แน่นจนกว่าคุณจะได้ยินเสียง "คลิก" ● ฐานโคมปั่น / ฐานโคมบดไม่ได้ประกอบอย่างแน่นหนา → ประกอบให้แน่น (หน้า TH6) ● อุปกรณ์ป้องกันน้ำหนักเกินหรือความร้อนสูงเกินไปถูกเปิดใช้งาน → โปรดดู "การป้องกันน้ำหนักเกินและความร้อนสูงเกินไป" เพื่อตรวจสอบ (หน้า TH7) ● ปลั๊กไฟถูกตัดการเชื่อมต่อ → เสียบปลั๊กไฟเข้ากับเต้าเสียบให้แน่น
	การหมุนจะหยุดทันที	<ul style="list-style-type: none"> ● อุปกรณ์ป้องกันน้ำหนักเกินหรือความร้อนสูงเกินไปถูกเปิดใช้งาน → โปรดดู "การป้องกันน้ำหนักเกินและความร้อนสูงเกินไป" เพื่อตรวจสอบ (หน้า TH7)
	มีเสียงรบกวนหรือการสั่นสะเทือนผิดปกติเพิ่มขึ้น	<ul style="list-style-type: none"> ● ส่วนผสมมากเกินไป → ลดปริมาณส่วนผสม ● ฐานโคมปั่น / ฐานโคมบดไม่ได้ประกอบอย่างแน่นหนา → ประกอบให้แน่น (หน้า TH6)
	ส่วนผสมรั่วไหล	<ul style="list-style-type: none"> ● ฐานโคมปั่น / ฐานโคมบดไม่ได้ประกอบอย่างแน่นหนา → ประกอบให้แน่น (หน้า TH6) ● ปะเก็นของโคมปั่น / ปะเก็นของโคมบดไม่ได้ถูกประกอบเข้าด้วยกัน หรือหลวม → ประกอบเข้าด้วยกันอย่างถูกต้อง ● สิ่งแปลกปลอมติดอยู่ที่ปะเก็นของโคมปั่น/ปะเก็นของโคมบด → ถอดออก ● ปะเก็นของโคมปั่น / ปะเก็นของโคมบดเสียหาย → ติดต่อศูนย์บริการพานาโซนิคเพื่อเปลี่ยนเครื่อง
เครื่องปั่น	ใบมีดไม่ทำงาน	<ul style="list-style-type: none"> ● ปริมาณของเหลวไม่เพียงพอ → เพิ่มของเหลวให้มากขึ้น ● ก่อนนำแข็งมากเกินไป (เช่น น้ำผลไม้มีน้ำแข็งจำนวนมาก) → ① ถอดโคมปั่นหลังจากการหมุนหยุดสนิท ② เขย่าโคมปั่นเบา ๆ

ภาษาไทย

ข้อมูลจำเพาะ

	เครื่องปั่น	โคมบดแห้ง
แหล่งจ่ายไฟ	220 – 240 โวลต์ ~ 50 – 60 เฮิร์ตซ์	
การใช้พลังงาน	MX-EP5111: 280 - 330 วัตต์ / MX-EG5311: 260 - 300 วัตต์	
ระยะเวลาในการทำงาน	การใช้งานต่อเนื่อง (เปิดใช้งานต่อเนื่อง 3 นาที, ปิด 1 นาที)	การใช้งานต่อเนื่อง (เปิดใช้งานต่อเนื่อง 1 นาที, ปิด 2 นาที)
ความจุในการทำงาน (โดยประมาณ)	1,500 มล.	50 กรัม
ขนาด (กว้าง x ลึก x สูง) (โดยประมาณ)	MX-EP5111: 19.1 × 17.9 × 41.0 ซม. MX-EG5311: 18.5 × 17.9 × 41.0 ซม.	16.4 × 17.9 × 25.9 ซม.
น้ำหนัก (โดยประมาณ)	MX-EP5111: 1.8 กก. / MX-EG5311: 3.0 กก.	1.5 กก.

Cảm ơn bạn đã mua sản phẩm này của Panasonic.

- Vui lòng đọc kỹ các hướng dẫn này để sử dụng sản phẩm đúng cách và an toàn.
- Trước khi sử dụng sản phẩm này, hãy đặc biệt chú ý đến "**Lưu ý an toàn**" và "**Thông tin quan trọng**" (Trang VN2 - VN4).
- Hãy giữ tờ Hướng dẫn Sử dụng này để sử dụng trong tương lai.
- Panasonic sẽ không chịu bất kỳ trách nhiệm pháp lý nào nếu thiết bị được sử dụng không đúng cách, không tuân thủ các hướng dẫn này.

Nội dung

Lưu ý an toàn.....	VN2
Thông tin quan trọng	VN4
Tên bộ phận và hướng dẫn	VN5
Trước khi sử dụng	VN5
Cách sử dụng	VN6
Vệ sinh và bảo dưỡng.....	VN7
Khóa an toàn.....	VN7
Bảo vệ quá tải và quá nhiệt	VN7
Xử lý sự cố.....	VN8
Thông số kỹ thuật.....	VN8

Lưu ý an toàn

Xin vui lòng làm theo những hướng dẫn sau.

Để giảm nguy cơ xảy ra chấn thương cá nhân, điện giật hoặc hỏa hoạn, vui lòng tuân thủ các quy tắc sau:

■ Các ký hiệu sau đây cho thấy mức độ nguy hại khi sử dụng sản phẩm sai cách.



CẢNH BÁO:

Có nguy cơ tiềm ẩn có thể dẫn đến thương tích nghiêm trọng hoặc tử vong.



THẬN TRỌNG:

Có nguy cơ tiềm ẩn có thể dẫn đến thương tích nhẹ hoặc thiệt hại về tài sản.

■ Các biểu tượng được phân loại và chú thích như sau.



Đây là biểu tượng cảnh báo các hành động không được phép thực hiện.



Đây là biểu tượng thông báo các yêu cầu phải thực hiện.



CẢNH BÁO

Để tránh nguy cơ xảy ra điện giật, hỏa hoạn do chập mạch, khói, bỏng hoặc chấn thương.



● **ĐỂ GIẤY GÓI SẢN PHẨM XA TẦM TAY CỦA TRẺ NHỎ VÀ TRẺ SƠ SINH.**

(tránh trường hợp gây ngạt thở cho trẻ em.)

● **Không tự ý tháo, sửa chữa hoặc điều chỉnh thiết bị này.**

→ Hãy liên hệ Trung tâm Bảo hành Panasonic để được kiểm tra hoặc sửa chữa.

● **Không làm hỏng dây điện hoặc phích cắm.**

Tuyệt đối không được thực hiện các hành động sau đây:

Sửa chữa, đặt gần hoặc để lên bề mặt các bộ phận tỏa nhiệt hoặc bề mặt nóng, uốn, xoắn, kéo, treo / kéo trên các cạnh sắc nhọn, đặt vật nặng lên trên, bó dây điện hoặc rách thiết bị bằng dây điện.

CẢNH BÁO



- **Không được cắm hoặc rút phích cắm khi tay ướt.**
- **Không sử dụng thiết bị nếu dây điện hoặc phích cắm bị hỏng hoặc cắm phích vào ổ cắm một cách lỏng lẻo.**
 - Nếu dây điện hỏng, phải được nhà sản xuất, trung tâm dịch vụ hoặc người có chuyên môn thay thế để tránh gây nguy hiểm.
 - Cắm chặt phích cắm.
- **Không nhúng thân máy, dây điện hoặc phích cắm điện vào nước, hoặc làm bắn nước hoặc bất kỳ chất lỏng nào khác vào.**



- **Người dùng (bao gồm trẻ nhỏ) có vấn đề về sức khỏe, giác quan hoặc tinh thần, những người thiếu kiến thức và kinh nghiệm sử dụng không được sử dụng sản phẩm, trừ khi có sự bảo đảm của người giám hộ hoặc người chịu trách nhiệm liên quan. Trẻ em phải được giám sát, không sử dụng sản phẩm làm đồ chơi.**
- **Giữ thiết bị và dây điện xa tầm tay của trẻ em.**
- **Vệ sinh phích cắm thường xuyên.**
 - Ngắt phích cắm và lau sạch bằng miếng vải khô.
- **Trong trường hợp sản phẩm bị trục trặc, ngừng sử dụng và rút phích cắm ra.**

Ví dụ như khi sản phẩm hoạt động bất thường hoặc bị hỏng.

 - Phích cắm và dây điện nóng một cách bất thường.
 - Nguồn điện của thiết bị bị hỏng.
 - Vỏ động cơ bị biến dạng, có thiệt hại có thể nhìn thấy hoặc bị nóng bất thường.
 - Có vết nứt trên cối xay hoặc các bộ phận khác.
 - Có mùi khó chịu.
 - Âm thanh bất thường khi hoạt động.
 - Do các hỏng hóc và hiện tượng bất thường khác.
 - Hãy liên hệ Trung tâm Bảo hành Panasonic để được kiểm tra hoặc sửa chữa.
- **Đảm bảo điện áp ghi trên nhãn của sản phẩm phù hợp với điện mức trong khu vực.**

Đồng thời, để tránh quá nhiệt, không cắm các thiết bị khác vào cùng ổ cắm. Hoặc, khi cắm nhiều phích cắm, đảm bảo tổng công suất không vượt quá công suất của ổ cắm.
- **Cẩn thận khi đổ các chất lỏng nóng vào trong cối xay vì có thể bị văng hoặc bắn ra ngoài do quán tính.**



THẬN TRỌNG

Để tránh nguy cơ xảy ra rò rỉ điện, giật điện, hỏa hoạn do chập mạch, bỏng, chấn thương hoặc thiệt hại tài sản.



- **Không sử dụng sản phẩm ở những nơi sau.**
 - Nơi có bề mặt không bằng phẳng, trên tấm thảm hoặc khăn trải bàn v.v.
 - Nơi có nước bắn văng hoặc nơi gần nguồn nhiệt.
 - Nơi gần các nguồn nước như bồn tắm, chậu rửa hoặc vật dụng tương tự.
 - Gần tường hoặc nội thất.
- Nên đặt thiết bị ở nơi có bề mặt phẳng, chắc chắn, khô ráo và sạch sẽ.

THẬN TRỌNG

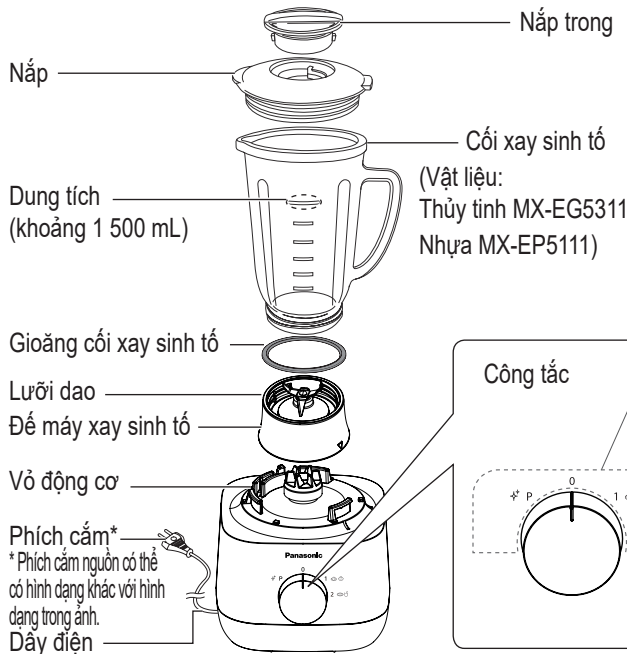
-  ● Không trộn hoặc bỏ các nguyên liệu trên 60 °C vào trong cối xay.
 - Không cho bất kỳ chất lỏng nào hoặc nguyên liệu ướt vào cối xay khô.
 - Không mở nắp và để ngón tay hoặc dụng cụ như thìa hoặc nĩa vào trong cối xay trong khi thiết bị đang hoạt động.
 - Không kéo gioăng để tránh biến dạng.
 - Không thay thế bất kỳ bộ phận nào của thiết bị bằng phụ kiện không chính hãng.
 - Không di chuyển thiết bị bằng cách cầm dây điện, cối xay hoặc cối xay khô.
 - Không chèn bất kỳ vật gì vào các khoảng trống của thiết bị.
 - Không để trẻ em sử dụng thiết bị mà không có sự giám sát.
 - Không xay nhiều hơn dung tích được đánh dấu trên cối xay. Đối với cối xay khô, không cho nhiều nguyên liệu hơn khối lượng tối đa. (Trang VN8 “Thông số kỹ thuật”)
 - Không sử dụng sản phẩm với các nguyên liệu bị cấm được nêu trong hướng dẫn sử dụng. (Trang VN5)
 - Không sử dụng bất kỳ vật dụng nào để đẩy chốt an toàn, ví dụ như que, gậy, v.v. (Trang VN7)
-
-  ● Rút phích cắm khi không sử dụng thiết bị.
 - Rút phích cắm bằng tay. Không được rút bằng cách kéo dây điện.
 - Lưu ý không để vấp hoặc vướng vào dây điện trong khi sử dụng.
 - Để tránh nguy cơ bộ phận ngắt mạch tự động kích hoạt, không kết nối thiết bị với các thiết bị chuyển mạch, chẳng hạn như bộ hẹn giờ hoặc mạch tắt, mở định kỳ.
 - Phải cẩn thận khi chạm vào lưỡi dao sắc, khi vệ sinh làm sạch cối xay khô và cối xay ướt. Không được rửa lưỡi dao bằng tay trần.
 - Luôn ngắt kết nối thiết bị khỏi nguồn điện nếu nó không được giám sát hay trước khi lắp ráp, tháo rời, di chuyển hoặc vệ sinh.
 - Tắt thiết bị và ngắt khỏi nguồn điện trước khi thay phụ kiện hoặc chạm vào các bộ phận khi chúng đang hoạt động.
 - Đảm bảo vận hành và bảo quản thiết bị như đã nêu trong bảng thông số kỹ thuật. (Trang VN8 “Thông số kỹ thuật”)
 - Đảm bảo vệ sinh thiết bị đặc biệt là các bề mặt tiếp xúc với thực phẩm sau khi sử dụng. (Trang VN7 “Vệ sinh và bảo dưỡng”)
 - Đây là sản phẩm dùng trong gia đình.

Thông tin quan trọng

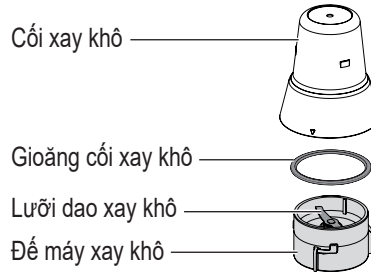
- Không sử dụng thiết bị ở khu vực ngoài trời.
- Không sử dụng thiết bị cho mục đích thương mại.
- Để tránh hỏng máy, lưu ý không làm rơi thiết bị hoặc linh kiện đính kèm.
- Không cuốn dây điện vòng quanh vỏ động cơ.
- Đảm bảo các bộ phận hoặc linh kiện đính kèm được lắp đặt chắc chắn trước khi sử dụng.
- Không sử dụng thiết bị nếu chưa có các nguyên liệu bên trong.
- Hãy chắc chắn gioăng cối xay được gắn đúng cách để tránh rò rỉ.

Tên các phụ kiện và hướng dẫn

Máy xay sinh tố



Máy xay khô



Công tắc

② **Tốc độ cao** (hoạt động liên tục)

① **Tốc độ thấp** (hoạt động liên tục)

0 **TẮT**

P **Nút nhồi** (lưỡi dao chỉ quay khi công tắc được xoay sang vị trí "P")

- Vặn và nhấn liên tục để quay ngắt quãng.

- Các minh họa về sản phẩm trong hướng dẫn này được minh họa bằng MX-EP5111.

Trước khi sử dụng

Vệ sinh tất cả các bộ phận có thể tháo rời trước khi sử dụng thiết bị lần đầu tiên hoặc khi bạn không sử dụng thiết bị trong một thời gian, sau đó lắp chúng một cách an toàn. (Trang VN6 "Cách sử dụng" và Trang VN7 "Vệ sinh và bảo dưỡng")

Máy xay sinh tố

Máy xay sinh tố dùng để

- Xay trộn đồ uống
ví dụ: sinh tố trái cây / rau củ, đá xay, súp, nước sốt.
- Nghiền nguyên liệu đã nấu chín
ví dụ: làm thức ăn cho trẻ em.

Nguyên liệu Cấm Sử dụng

- Thịt
- Cá
- Đá viên
- Nguyên liệu cứng (ví dụ: hạt đậu nành khô, củ nghệ, thực phẩm đông lạnh)
- Nguyên liệu dính (ví dụ: bơ đậu phộng)
- Nguyên liệu có hàm lượng nước thấp (ví dụ: khoai tây luộc)

Biện pháp Phòng ngừa xử lý

- Trước tiên cắt nhỏ thức ăn (1 - 2 cm), oại bỏ lớp vỏ dày, lõi hoặc hạt khô trái cây và rau quả, sau đó trộn với chất lỏng.
- Không cho các nguyên liệu có dung tích quá 1 500 mL vào trong cối xay.
- Không chạy máy quá 3 phút một lần, nghỉ khoảng 1 phút trước khi tiếp tục sử dụng.

Máy xay khô

Máy xay khô dùng để

- Xay nguyên liệu khô
ví dụ: tiêu, ớt khô, hạt cà phê, hạt đậu nành khô, đậu Hà Lan khô, hạt mè, gạo, lúa mì, các loại hạt (có vỏ), vụn bánh mì.

Lưu ý: Không cho bất kỳ chất lỏng hoặc nguyên liệu ướt nào vào cối xay khô.

Hướng dẫn Khối lượng Tối đa Cho vào Cối xay khô

Thực phẩm	Khối lượng tối đa	Thời gian
Tiêu	20 g	30 - 60 giây
Ớt khô	20 g	30 - 60 giây
Hạt cà phê	50 g	15 - 30 giây

Biện pháp Phòng ngừa xử lý

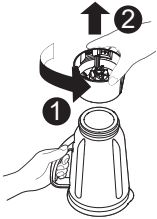
- Không cho bất kỳ nguyên liệu nào quá 50 g vào trong cối xay khô.
- Không chạy máy quá 1 phút, nghỉ khoảng 2 phút trước khi tiếp tục sử dụng.

Cách sử dụng

Máy xay sinh tố

Tháo rời

Xoay ngược chiều kim đồng hồ



Đảm bảo gioăng cối xay không bị hỏng và được lắp đúng cách trước khi lắp ráp.

Lắp ráp

Xoay theo chiều kim đồng hồ

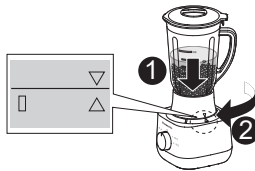


1 Cho các nguyên liệu vào trong cối xay sinh tố, và sau đó đóng nắp.

- Đổ chất lỏng trước, tiếp theo là nguyên liệu mềm và sau đó là nguyên liệu khác. (i) Chất lỏng (ii) Nguyên liệu mềm (iii) Nguyên liệu cứng (iv) Đá viên

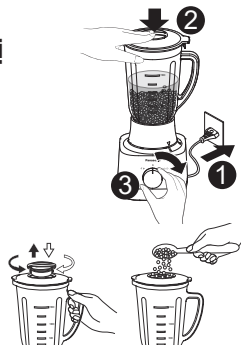
2 Lắp cối xay sinh tố vào vỏ động cơ.

- ① Căn chỉnh dấu Δ trên vỏ động cơ thẳng hàng với dấu ∇ trên cối xay.
 - ② Vận cối xay theo chiều kim đồng hồ cho đến khi bạn nghe thấy tiếng "cách".
- Chỉ có thể lắp cối xay sinh tố theo các bước trên.

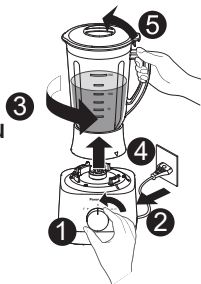


3 Cắm điện. Giữ cối xay sinh tố, rồi xoay công tắc xoay sang vị trí "1" hoặc "2" để bắt đầu.

- Nếu thiết bị dừng trong khi hoạt động. (Trang VN8)
- Khi thêm các nguyên liệu hoặc gia vị, tháo / đậy nắp trong trong khi giữ cối xay sinh tố.



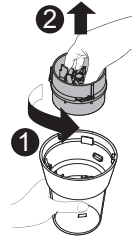
4 Khi xay xong, vận công tắc về vị trí "0" để tắt. Rút phích cắm. Xoay cối xay sinh tố ngược chiều kim đồng hồ để tháo ra, mở nắp và lấy nguyên liệu ra.



Máy xay khô

Tháo rời

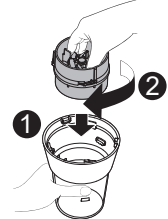
Xoay ngược chiều kim đồng hồ



Đảm bảo gioăng cối xay khô không bị hỏng và được lắp đúng cách trước khi lắp ráp.

Lắp ráp

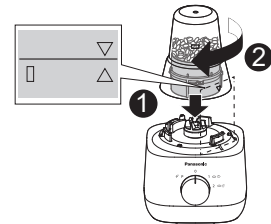
Xoay theo chiều kim đồng hồ



1 Lật ngược cối xay khô và cho nguyên liệu vào trong. Vận đế máy xay khô theo chiều kim đồng hồ cho đến khi bạn nghe thấy tiếng cách.

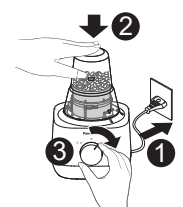
2 Lắp cối xay khô vào vỏ động cơ.

- ① Căn chỉnh dấu Δ trên vỏ động cơ thẳng hàng với dấu ∇ trên cối xay khô.
 - ② Vận cối xay khô theo chiều kim đồng hồ cho đến khi bạn nghe thấy tiếng "cách".
- Chỉ có thể lắp cối xay khô theo các bước trên.



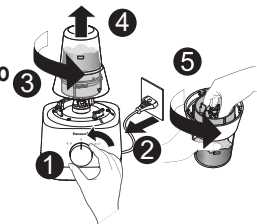
3 Cắm điện. Giữ cối xay khô, sau đó xoay công tắc xoay sang vị trí "1" hoặc "2" để bắt đầu.

- Nếu thiết bị dừng trong khi hoạt động. (Trang VN8)



4 Khi xay xong, vận công tắc về vị trí "0" để tắt. Rút phích cắm.

Xoay cối xay khô ngược chiều kim đồng hồ để tháo ra, mở cối xay khô và lấy nguyên liệu ra.



Vệ sinh và bảo dưỡng

- Rút phích cắm trước khi vệ sinh.
- Vệ sinh các bộ phận kỹ lưỡng sau mỗi lần sử dụng. Giữ tất cả bộ phận luôn sạch sẽ và khô ráo.
- Không rửa bất kỳ bộ phận nào của thiết bị bằng máy rửa chén.
- Không sử dụng benzen, dung môi, thuốc tẩy, cồn, bàn chải kim loại hoặc bột đánh bóng, v.v.
- Các bộ phận bằng nhựa có thể mất màu khi sử dụng nhưng việc này không ảnh hưởng đến việc sử dụng.

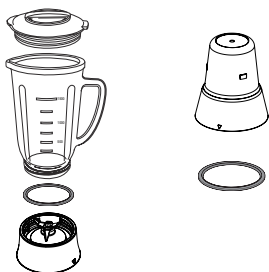
Rửa trước cối xay

Cho 400 mL nước sạch vào trong cối xay, cắm điện và xay trong khoảng 1 phút.

Bảo quản

- Lắp để máy xay sinh tố / để máy xay khô với cối xay sinh tố / cối xay khô.
- Làm khô nắp thật kỹ, sau đó để riêng.

Cối xay và các bộ phận khác



Rửa sạch các bộ phận bằng miếng bọt biển mềm ngâm trong chất tẩy rửa nhà bếp pha loãng (trung tính). Làm sạch cẩn thận lưỡi dao bằng bàn chải. Rửa sạch và lau khô. (Bàn chải không đi kèm.)

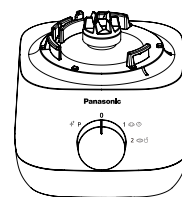
- Tháo gioăng trước khi rửa.

Lưỡi dao xay khô



Cẩn thận làm sạch lưỡi dao bằng bàn chải. Không dùng nước. (Bàn chải không đi kèm.)

Vỏ động cơ

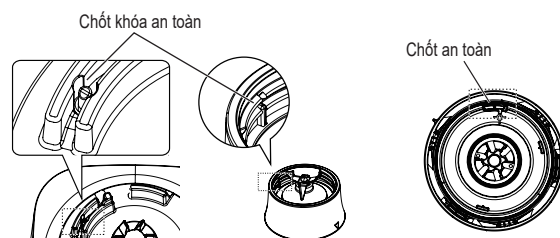


Lau vỏ động cơ bằng vải ẩm.

Khóa an toàn

Khóa an toàn được thiết kế để ngăn máy xay không tự hoạt động khi cối xay sinh tố hoặc cối xay khô không ở đúng vị trí.

Khi chốt an toàn ở mặt sau của để máy xay không đặt đúng vị trí trong quá trình lắp ráp, động cơ sẽ không hoạt động



Bảo vệ quá tải và quá nhiệt

Trong trường hợp quá tải và quá nhiệt, thiết bị bảo vệ được kích hoạt để dừng hoạt động và điều này không phải hiện tượng bất thường. Sau khi máy dừng quay, hãy làm theo các bước dưới đây:

- Không sử dụng thiết bị liên tục khi chưa tìm ra biện pháp xử lý.

1 Vận công tắc sang vị trí "0", rút phích cắm của thiết bị.

2 Tháo cối xay sinh tố hoặc cối xay khô ra khỏi vỏ động cơ.

Giảm bớt nguyên liệu xuống còn dưới một nửa. (Đối với cối xay sinh tố, ta có thể thêm chất lỏng.)

- Bỏ các nguyên liệu bị cấm nếu sử dụng.

3 Đặt lại cối xay sinh tố hoặc cối xay khô, bắt đầu xay lại. (Trang VN6)

Nếu thiết bị vẫn không hoạt động sau khi thực hiện các thao tác trên, thiết bị bảo vệ quá nhiệt đã được kích hoạt.

Vận công tắc về vị trí "0", rút phích cắm và để thiết bị nghỉ trong khoảng 15 phút hoặc lâu hơn (cho đến khi vỏ động cơ trở về nhiệt độ bình thường) để ngắt bảo vệ quá nhiệt trước khi sử dụng lại.

(Nếu thiết bị vẫn không hoạt động, hãy liên hệ với Trung tâm Bảo hành Panasonic để kiểm tra hoặc sửa chữa.)

Xử lý sự cố

Trước khi gọi cho dịch vụ, vui lòng kiểm tra qua phần này.

	Vấn đề	Nguyên nhân và Cách xử lý
Máy xay sinh tố & Máy xay khô	Ngay cả khi vận sang vị trí "1" hoặc "2", thiết bị vẫn không khởi động.	<ul style="list-style-type: none"> ● Cối xay sinh tố / cối xay khô không được đặt đúng vị trí. → Hãy đảm bảo căn chỉnh các điểm đánh dấu trên đế máy xay / cối xay khô và vỏ động cơ, sau đó vận chắc cho đến khi bạn nghe thấy tiếng "click". ● Đế máy xay sinh tố / đế máy xay khô không được lắp chặt. → Lắp lại theo hướng dẫn. (Trang VN6) ● Thiết bị bảo vệ quá tải hoặc quá nhiệt được kích hoạt. → Xem phần "Bảo vệ quá tải và quá nhiệt" để kiểm tra. (Trang VN7) ● Phích cắm bị ngắt kết nối. → Hãy cắm chặt phích điện vào ổ cắm.
	Chuyển động quay dừng đột ngột.	<ul style="list-style-type: none"> ● Thiết bị bảo vệ quá tải hoặc quá nhiệt được kích hoạt. → Xem phần "Bảo vệ quá tải và quá nhiệt" để kiểm tra. (Trang VN7)
	Có tiếng ồn bất thường hoặc rung động mạnh.	<ul style="list-style-type: none"> ● Quá nhiều nguyên liệu. → Giảm lượng nguyên liệu. ● Đế máy xay sinh tố / đế máy xay khô không được lắp chặt. → Lắp lại theo hướng dẫn. (Trang VN6)
	Nguyên liệu rò rỉ ra ngoài.	<ul style="list-style-type: none"> ● Đế máy xay sinh tố / đế máy xay khô không được lắp chặt. → Lắp lại theo hướng dẫn. (Trang VN6) ● Gioăng cối xay sinh tố / gioăng cối xay khô không được gắn hoặc gắn không chặt. → Hãy gắn nó đúng cách. ● Tạp chất dính vào gioăng cối xay sinh tố / gioăng cối xay khô. → Hãy lấy chúng ra. ● Gioăng cối xay sinh tố / gioăng cối xay khô bị hỏng. → Hãy liên hệ với Trung tâm Bảo hành Panasonic để thay thế.
Máy xay sinh tố	Lưỡi dao không quay.	<ul style="list-style-type: none"> ● Lượng chất lỏng không đủ. → Hãy cho thêm chất lỏng. ● Quá nhiều đá viên. (Ví dụ: nước ép có nhiều đá) → ① Tháo cối xay sau khi dừng quay hoàn toàn. → ② Lắc nhẹ cối xay.

Thông số kỹ thuật

	Khi sử dụng máy xay sinh tố	Khi sử dụng máy xay khô
Nguồn điện	220 - 240 V ~ 50 - 60 Hz	
Tiêu thụ điện	MX-EP5111: 280 - 330 W / MX-EG5311: 260 - 300 W	
Hạn định	Hoạt động liên tục (Lặp lại chu kỳ BẬT 3 phút và sau đó TẮT 1 phút)	Hoạt động liên tục (Lặp lại chu kỳ BẬT 1 phút và sau đó TẮT 2 phút)
Dung tích (khoảng)	1 500 mL	50 g
Kích thước (Rộng x Sâu x Cao) (khoảng)	MX-EP5111: 19.1 x 17.9 x 41.0 cm MX-EG5311: 18.5 x 17.9 x 41.0 cm	16.4 x 17.9 x 25.9 cm
Khối lượng (khoảng)	MX-EP5111: 1.8 kg / MX-EG5311: 3.0 kg	1.5 kg

Memo